

Official Journal

of the European Communities

Volume 19 No L 9

16 January 1976

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 56/76 of 15 January 1976 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 57/76 of 15 January 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 58/76 of 15 January 1976 fixing the import levies on rice and broken rice	5
Commission Regulation (EEC) No 59/76 of 15 January 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	7
Commission Regulation (EEC) No 60/76 of 15 January 1976 fixing the import levies on calves and adult bovine animals and on beef and veal other than frozen	9
★ Commission Regulation (EEC) No 61/76 of 15 January 1976 on the sale at prices fixed in advance of certain boned beef held by the intervention agencies	12
Commission Regulation (EEC) No 62/76 of 15 January 1976 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	16
Commission Regulation (EEC) No 63/76 of 15 January 1976 altering the import levies on products processed from cereals and rice	17
Commission Regulation (EEC) No 64/76 of 15 January 1976 fixing the refunds applicable to cereals and wheat or rye flour groats and meal	19
Commission Regulation (EEC) No 65/76 of 15 January 1976 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals and malt	22

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 66/76 of 15 January 1976 fixing the export refunds on rice and broken rice	24
---	----

Commission Regulation (EEC) No 67/76 of 15 January 1976 fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice	26
---	----

II Acts whose publication is not obligatory

Commission

76/46/EEC :

★ Commission Decision of 29 October 1975 authorizing the French Republic not to apply Community treatment to imports of new fabric sacks of a kind used for the packing of goods, made from polyethylene or polypropylene strip or the like, falling within subheading 62.03 B ex II of the Common Customs Tariff, originating in South Korea and in free circulation in the Netherlands	28
--	----

76/47/EEC :

★ Commission Decision of 30 October 1975 authorizing the French Republic not to apply Community treatment to umbrellas and sunshades (including walking-stick umbrellas and similar umbrellas) falling within heading No 66.01 of the Common Customs Tariff, originating in Hong Kong and in free circulation in the other Member States	29
--	----

76/48/EEC :

★ Commission Decision of 17 November 1975 authorizing the Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands not to apply Community treatment to men's socks falling within heading No ex 60.03 of the Common Customs Tariff, originating in Hungary and in free circulation in the other Member States	30
---	----

76/49/EEC :

★ Commission Decision of 24 November 1975 authorizing the Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands not to apply Community treatment to certain men's and boys' waterproof garments falling within heading No ex 61.01 of the Common Customs Tariff, originating in Taiwan and in free circulation in the Federal Republic of Germany	31
--	----

76/50/EEC :

★ Commission Decision of 26 November 1975 authorizing the French Republic not to apply Community treatment to jerseys, pullovers, slip-overs, twinsets, cardigans, bed-jackets and jumpers falling within heading No 60.05 of the Common Customs Tariff, originating in Taiwan and in free circulation in the Benelux countries . . .	33
---	----

76/51/EEC :

★ Commission recommendation to the Member States invited to attend the intergovernmental meeting in Barcelona	35
---	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 56/76**of 15 January 1976****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 38/76⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions contained in Regulation (EEC) No 38/76, to the offer

prices and today's quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 are hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 January 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 January 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 6, 13. 1. 1976, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 January 1976 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat and meslin	33.08
10.01 B	Durum wheat	52.58 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	54.04 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	25.31
10.04	Oats	14.54
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	34.33 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	2.53
10.07 B	Millet	23.66 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	31.72 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	57.75
11.01 B	Rye flour	87.12
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	92.14
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	61.53

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originated in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton as provided for in Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./metric ton.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 2754/75 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 57/76**of 15 January 1976****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as amended by
Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2832/75⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 January
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 15 January 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 283, 1. 11. 1975, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 January 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0.40	0.40	0.40
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4	4th period 5
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 58/76**of 15 January 1976****fixing the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 359/
67/EEC of 25 July 1967 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 668/75 ⁽²⁾, and in particular Article
11 (5) thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice
were fixed by Regulation (EEC) No 3386/75 ⁽³⁾ and
subsequent amending Regulations ;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 3386/75
to the offer prices and today's quotations known to

the Commission that the levies at present in force
should be altered as shown in the table annexed to
this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation No 359/
67/EEC are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 January
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 15 January 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

⁽³⁾ OJ No L 334, 31. 12. 1975, p. 10.

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 January 1976 fixing the import levies on rice and broken rice

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Third countries	ACP and OCT ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.06	Rice :		
	A. Paddy rice ; husked rice :		
	I. Paddy rice :		
	a) Round grain	35.46	14.73
	b) Long grain	68.18	31.09
	II. Husked rice :		
	a) Round grain	44.33	19.17
	b) Long grain	85.23	39.62
	B. Semi-milled or wholly milled rice :		
	I. Semi-milled rice :		
	a) Round grain	83.56	31.88
	b) Long grain	167.64	73.96
	II. Wholly milled rice :		
	a) Round grain	88.99	34.25
	b) Long grain	179.71	79.61
	C. Broken rice :	19.94	7.47

(1) Subject to the application of the provisions of Article 9 of Regulation (EEC) No 1599/75.

(2) In accordance with Regulation (EEC) No 1599/75 provides that the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 59/76

of 15 January 1976

fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 359/
67/EEC of 25 July 1967 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 668/75 ⁽²⁾, and in particular Article
13 (6) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the import
levies fixed in advance for rice and broken rice must
include a premium for the current month and a
premium for each of the following months until the
expiry of the period of validity of the import licence;
whereas this period of validity was laid down in
Article 8 of Commission Regulation (EEC) No
2042/75 of 25 July 1975 on special detailed rules for
the application of the system of import and export
licences for cereals and rice ⁽³⁾;

Whereas Council Regulation No 365/67/EEC of 25
July 1967 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
2435/70 ⁽⁵⁾, lays down rules for the advance fixing of
levies on rice and broken rice;

Whereas under the terms of Regulation No 365/
67/EEC, where the cif price for husked rice for milled
rice or for broken rice determined on the day on
which the premiums are fixed is higher than the cif
forward delivery price for the same product, the
premium should as a general rule be equal to the
difference between these two prices; whereas the cif
price is that determined in accordance with Article 16
of Regulation No 359/67/EEC on the day on which
the premiums are fixed; whereas the detailed rules for
determining cif prices were laid down in Regulation
(EEC) No 1613/71 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 3320/75 ⁽⁷⁾; whereas the cif forward
delivery price must also be determined in accordance

with Article 16 of Regulation No 359/67/EEC but on
the basis of offers at North Sea ports; whereas this
price must be the cif price for shipment during the
month in which the import licence is issued in the
case of imports to be effected during that month;
whereas this price must be the cif price for shipment
during the month in which importation is expected to
take place in the case of imports to be effected during
the month following the month in which the import
licence is issued; whereas this price must be the cif
price for shipment during the month preceding the
month in which importation is expected to take place
in the case of imports to be effected during the
remaining months for which the import licence is
valid; whereas, if no offer for forward delivery is made
for shipment during a given month, this price should
be the price ruling for shipment during the last
month in which an offer for forward delivery was
made;

Whereas the premium is equal to 0 unit of account if
the cif price determined on the day on which the
scale of the premiums is fixed is equal to the cif
forward delivery price or exceeds that price by not
more than 0.25 unit of account per metric ton;

Whereas the premium may, however, be fixed at a
higher level in exceptional circumstances and within
certain specified limits;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other, at any given moment,
within a band of 2.25 %, a rate of exchange based
on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies recorded for a given period, in
relation to the Community currencies referred to
in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying all these provisions
that the premiums should be fixed as shown in the
table annexed to this Regulation; whereas the amount
of the premiums should be altered only if application
of the abovementioned provisions entails a change of
more than 0.25 unit of account,

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

⁽³⁾ OJ No L 213, 11. 8. 1975, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 32.

⁽⁵⁾ OJ No L 262, 3. 12. 1970, p. 3.

⁽⁶⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 28.

⁽⁷⁾ OJ No L 328, 20. 12. 1975, p. 32.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice are

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 January 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 January 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

—
ANNEX

to the Commission Regulation of 15 January 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4
10.06	Rice :				
	A. Paddy rice ; husked rice :				
	I. Paddy rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	0
	II. Husked rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	0
	B. Semi-milled or wholly milled rice :				
	I. Semi-milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	0
	II. Wholly milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	0
	C. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 60/76**of 15 January 1976****fixing the import levies on calves and adult bovine animals and on beef and veal other than frozen**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1855/74 ⁽²⁾, and in particular the
second line of Article 10 (7), and Article 12 (7) thereof,

Whereas the import levies on calves and adult bovine
animals and on beef and veal other than frozen were
fixed by Regulation (EEC) No 2070/75 ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 22/76 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in amended Regulation (EEC)
No 2070/75 to the quotations and other information
known to the Commission that the levies at present in
force should be altered as shown in the Annex to this
Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies referred to in Articles 10 and 12 of Regula-
tion (EEC) No 805/68 are hereby fixed as shown in
the Annex to this Regulation.

Article 2

To be classified as products falling within subheadings
02.01 A II a) 1 aa) and 02.01 A II a) 1 bb), products
must correspond to the definition contained in Article
2 of Regulation (EEC) No 2249/73 ⁽⁵⁾.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 19 January
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 15 January 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 195, 18. 7. 1974, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 210, 8. 8. 1975, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 4, 9. 1. 1976, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 230, 18. 8. 1973, p. 15.

ANNEX

Levies applicable from 19 January 1976 to imports from third countries ⁽¹⁾

(in u.s./100 kg)			
CCT heading No	Description of goods	Austria Sweden Switzerland	Other third countries
01.02	Live animals of the bovine species :	Live weight	
	A. Domestic species :		
	II. Other :		
	a) Calves	36.054 (b)	48.460 (b)
	b) Other :		
02.01	1. Cows for immediate slaughter, the meat of which is intended for processing (a)	36.054	—
	2. Other :		
	aa) Not yet having any permanent teeth, of a weight of not less than 350 kg but not more than 450 kg in the case of male animals, or of not less than 320 kg but not more than 420 kg in the case of female animals (c)	—	48.460
	bb) Other	36.054 (b)	48.460 (b)
	Meat and edible offals of the animals falling within heading No 01.01, 01.02, 01.03 or 01.04, fresh, chilled or frozen :	Net weight	
02.01	A. Meat :		
	II. Of bovine animals :		
	a) Of domestic bovine animals :		
	1. Fresh or chilled :		
	aa) Of calves :		
02.01	11. Carcases and half-carcases	68.503	92.074
	22. Separated or unseparated forequarters	54.802	73.659
	33. Separated or unseparated hindquarters	82.203	110.489
	bb) Of adult animals :		
	11. Carcases, half-carcases or 'compensated' quarters :		
02.01	aaa) Carcases of a weight of not less than 180 kg but not more than 270 kg and half-carcases or 'compensated' quarters of a weight of not less than 90 kg but not more than 135 kg, with a low degree of ossification of the cartilages (more especially those of the symphysis pubis and the vertebral apophyses), the meat of which is of a light pink colour and the fat of which, of extremely fine structure, is white to light yellow in colour (c)	—	92.074
	bbb) Other	68.503	92.074
	22. Forequarters :		
	aaa) Of a weight of not less than 45 kg but not more than 68 kg, with a low degree of ossification of the cartilages (more especially those of the vertebral apophyses), the meat of which is of a light pink colour and the fat of which, of extremely fine structure, is white to light yellow in colour (c)	—	73.659
	bbb) Other	54.802	73.659

CCT heading No	Description of goods	(in u.a./100 kg)	
		Austria Sweden Switzerland	Other third countries
02.01 (cont'd)	33. Hindquarters :	Net weight	
	aaa) Of a weight of not less than 45 kg but not more than 68 kg (not less than 38 kg but not more than 61 kg in the case of 'Pistola' cuts), with a low degree of ossification of the cartilages (more especially those of the vertebral apophyses), the meat of which is of a light pink colour and the fat of which, of extremely fine structure, is white to light yellow in colour (c)	—	110·489
	bbb) Other	82·203	110·489
	cc) Other cuts of veal and beef :		
	11. Unboned (bone-in)	102·754	138·111
	22. Boned or boneless	117·536	157·980
02.06	Meat and edible meat offals (except poultry liver), salted, in brine, dried or smoked :		
	C. Other :		
	I. Of domestic bovine animals :		
	a) Meat :		
	1. Unboned (bone-in)	102·754	138·111
	2. Boned or boneless	117·536	157·980

(¹) In accordance with Regulation (EEC) No 1599/75, amended by Regulation (EEC) No 3329/75, provides that the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

(a) Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities and to the special conditions at present applicable to cows imported under the bilateral agreement on cattle for the food processing industry between the European Communities and Austria.

(b) Where these products are imported under the conditions set out in Article 11 of Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 and in the provisions adopted for its application, the levy is either refunded or not collected in accordance with those provisions.

(c) Entry under this subheading is subject to the production of the certificate referred to in paragraph 2 (c) of Protocol 1, Annex I to the trade agreement between the EEC and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 61/76

of 15 January 1976

on the sale at prices fixed in advance of certain boned beef held by the intervention agencies

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1855/74⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 79/75 of 14 January 1975⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1282/75⁽⁴⁾, provides for the sale by monthly tender of boned beef held by the intervention agencies; whereas not all the meat offered for tender has been allocated; whereas in particular tenderers to whom no allocation has been made might be interested in taking supplies of meat;

Whereas certain boned beef should be sold at prices fixed in advance in accordance with Articles 2 to 5 of Commission Regulation (EEC) No 216/69 of 4 February 1969 on detailed rules of application for the disposal of frozen beef and veal bought in by intervention agencies⁽⁵⁾, while at the same time provision should be made for certain derogations which have proved necessary, particularly as regards payment for the goods; whereas, in order to avoid affecting the normal operation of sales by tender, sales at fixed prices may take place for a limited period only;

Whereas removal from storage may be interrupted by *force majeure*; whereas the intervention agencies should therefore be permitted to take the necessary action in such cases;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

1. During the period 19 to 30 January 1976 the intervention agencies of Ireland and of the other Member States concerned shall offer boned meat for sale. The quantities shall be subject to availability and to an overall limit of 6 000 metric tons for Ireland and of 2 000 metric tons for the other Member States and shall have been put into stock by the intervention agency before 1 September 1975. The cuts concerned and their selling prices are set out in Annex I hereto. Sales shall be effected in accordance with Articles 2 to 5 of Regulation (EEC) No 216/69 and with the provisions of this Regulation.

2. Information concerning the quantities available and the places where the products are stored may be obtained by those interested from the addresses listed in Annex II.

Article 2

By way of derogation from Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 216/69 the price shall be paid as and when the goods are removed from store, in proportion to the quantities removed and not later than the day preceding each removal.

Article 3

By way of derogation from Article 4 (5) of Regulation (EEC) No 216/69, if the quantities available from an intervention agency are less than those for which offers are received on the day of entry into force of this Regulation, all such offers shall be considered to have been made at the same time.

Article 4

Where by reason of *force majeure* the purchaser is unable to comply with the time limit set for taking delivery, the intervention agency shall take such action as it considers necessary having regard to the circumstances invoked.

The intervention agency shall inform the Commission of each case of *force majeure* and of the action taken in respect thereof.

Article 5

This Regulation shall enter into force on 17 January 1976.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 195, 18. 7. 1974, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 10, 15. 1. 1975, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 131, 22. 5. 1975, p. 17.

⁽⁵⁾ OJ No L 28, 5. 2. 1969, p. 10.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 January 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEXE I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANNEX I — BILAG I

Prix de vente exprimés en unités de compte par tonne — Verkaufspreis, ausgedrückt in RE/Tonne — Prezzi di vendita espressi in unità di conto per tonnellata — Verkoopprijzen, uitgedrukt in rekeneenheden per ton — Selling prices, expressed in units of account per metric ton — Salgspris udtrykt i RE/ton

1. DANMARK	<i>Ungtyre</i> <i>1. Kvalitet</i>	<i>Køer</i> <i>1. Kvalitet</i>
Mørbrad	3 958	4 100
Filet	2 784	2 750
Kød af bagfjerdinger (med undtagelse af filet og mørbrad)	2 276	2 038
Udbenede forfjerdinger	1 715	1 394
2. DEUTSCHLAND	<i>Jungbullen</i>	<i>Ochsen</i>
Filets mit Kopf, ohne Strang	5 228	—
Dünne Roastbeefs	3 772	3 635
Kugeln	2 352	2 294
Unterschalen	2 263	—
Hüftstücke	2 235	2 179
Oberschalen	2 417	2 380
3. FRANCE	<i>Vaches et bœufs</i>	
Caisse « A »	1 526	
Caisse « M »	2 453	
Romstecks	2 350	
Tendes de tranches	2 520	
Tranches grasses	2 485	
4. IRELAND	<i>Cows</i>	<i>Steers 1, 2 and Heifers 2</i>
Filets	3 600	3 800
Striploins	1 908	2 700
Insides	—	2 074
Outsides	—	1 859
Knuckles	—	1 874
Butts	—	1 911
Hindquarters (excluding filets and striploins)	1 219	—
Cube rolls	2 400	2 600
Forequarters (excluding cube rolls)	—	1 175

ANNEXE II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANNEX II — BILAG II

Adresses des organismes d'intervention — Adressen van interventiebureaus — Anschriften der Interventionsstellen — Addresses of the intervention agencies — Indirizzi degli organismi d'intervento — Interventionsorganernes adresser

- DANMARK :** Direktoratet for Markedsordningerne
Torvegade 2
DK-1400 København K
Tel. (01) Sundby 9810, telex 15 137 DK.
- DEUTSCHLAND :** Einfuhr- und Vorratsstelle für Schlachtvieh,
Fleisch und Fleischerzeugnisse (EVSt)
6000 Frankfurt am Main 18
Adickesallee 40
Tel. (0611) 550461, Telex EVFLF D 04 11156
- FRANCE :** Office national interprofessionnel du bétail
et des viandes (ONIBEV)
8-10, boulevard de Vaugirard
75738 Paris CEDEX 15
Téléphone 273 88 00
- IRELAND :** Department of Agriculture and Fisheries
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 78 90 11, ext. 2356, Telex 4280 and 5118
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 62/76

of 15 January 1976

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1675/75⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 47/76⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1675/75 to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 January 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 January 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 168, 1. 7. 1975, p. 61.

⁽⁴⁾ OJ No L 7, 14. 1. 1976, p. 11.

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 January 1976 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

CCT heading No	Description of goods	Levy (n.a./100 kg)
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid : A. Denatured : I. White sugar II. Raw sugar B. Undenatured : I. White sugar II. Raw sugar	4.72 4.01 ⁽¹⁾ 4.72 4.01 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 63/76

of 15 January 1976

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 668/75⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 3379/75⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 46/76⁽⁶⁾;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 2.5 units of

account per metric ton of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽⁷⁾, the levies at present in force must therefore be altered as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75⁽⁸⁾, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 3379/75 are hereby altered as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 January 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 January 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

⁽⁵⁾ OJ No L 333, 30. 12. 1975, p. 51.

⁽⁶⁾ OJ No L 7, 14. 1. 1976, p. 9.

⁽⁷⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁸⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 January 1976 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	Levies in u.a./metric ton	
	Third countries (other than ACP and OCT) (*)	ACP and OCT (*)
23.02 A I a)	9.28	9.28
23.02 A I b) 1	14.85	14.85
23.02 A I b) 2	29.68	29.68
23.02 A II a)	7.42	7.42
23.02 A II b)	29.68	29.68

(*) Subject to the application of the provisions of Article 22 of Regulation (EEC) No 1599/75.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 64/76

of 15 January 1976

fixing the refunds applicable to cereals and wheat or rye flour groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as amended by
Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾, and in particular the
first sentence of the fourth subparagraph of Article 16
(2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75
provides that the difference between quotations or
prices on the world market for the products listed in
Article 1 of that Regulation and prices for those
products in the Community may be covered by an
export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation No (EEC)
No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general
rules for granting export refunds on cereals and
criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾,
provides that when refunds are being fixed account
must be taken of the existing situation and the future
trend with regard to prices and availabilities of cereals
on the Community market on the one hand and
prices for cereals and cereal products on the world
market on the other; whereas the same article
provides that it is also important to ensure equi-
librium and the natural development of prices and
trade on cereal markets and, furthermore, to take into
account the economic aspect of the proposed exports
and the need to avoid disturbances on the Commu-
nity market;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2746/75
defines the specific criteria to be taken into account
when the refund on cereals is being calculated;

Whereas these specific criteria are defined, as far as
wheat and rye flour, groats and meal are concerned, in
Article 4 of Regulation (EEC) No 2746/75; whereas,
furthermore, when the refund on these products is
being calculated, account must be taken of the quanti-
ties of cereals required for their manufacture; whereas

these quantities were fixed in Regulation No 162/
67/EEC⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No
1607/71⁽⁵⁾;

Whereas the world market situation or the specific
requirements of certain markets may make it neces-
sary to vary the refund for certain products according
to destination;

Whereas the refund must be fixed at least once a
month; whereas it may be altered in the intervening
period;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other, at any given moment,
within a band of 2.25 %, a rate of exchange based
on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies recorded for a given period, in
relation to the Community currencies referred to
in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying the rules outlined
above to the present situation on the market in
cereals, and in particular to quotations or prices for
these products within the Community and on the
world market, that the refunds, should be fixed as
shown in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refunds on the products listed in Article 1 (a), (b)
and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75, exported in
the natural state, are hereby fixed as shown in the
Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 January
1976.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2574/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 16.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 January 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 January 1976 fixing the refunds applicable to cereals
and wheat or rye flour groats and meal

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of products	Refund
10.01 A	Common wheat ⁽¹⁾ and meslin for export to : — Switzerland, Austria, Liechtenstein and Norway	8.00
	— other third countries	0
10.01 B	Durum wheat	0
10.02	Rye ⁽¹⁾	0
10.03	Barley for export to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein	15.00
	— Norway	20.00
	— other third countries	0
10.04	Oats for export to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein	10.00
	— other third countries	0
10.05 B	Maize (other than hybrid maize for sowing)	—
10.07 C	Grain sorghum	0
ex 11.01 A	Wheat flour : — of an ash content of 0 to 520	35.00
	— of an ash content of 521 to 600	35.00
	— of an ash content of 601 to 900	30.00
	— of an ash content of 901 to 1 100	30.00
	— of an ash content of 1 101 to 1 650	20.00
	— of an ash content of 1 651 to 1 900	20.00
ex 11.01 B	Rye flour : — of an ash content of 0 to 700	35.00
	— of an ash content of 701 to 1 150	35.00
	— of an ash content of 1 151 to 1 600	35.00
	— of an ash content of 1 601 to 2 000	35.00
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 950	50.00
	— of an ash content of 951 to 1 300	50.00
	— of an ash content of 1 301 to 1 500	50.00
11.02 A I b	Common wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 520	35.00

⁽¹⁾ The refund is granted solely in respect of common wheat and rye which has not been denatured pursuant to Article 7 (3) and (5) Regulation (EEC) No 2727/75.

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 941/72 (OJ No L 107, 6. 5. 1972).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 65/76

of 15 January 1976

fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾, and in particular the third sentence of the second subparagraph of Article 16 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾,

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the export refund applicable to cereals on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the export licence; whereas, in this case, the corrective amount must be applied to the refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice⁽⁴⁾, made possible the fixing of a corrective amount for certain products listed in Article 1 (c) and (d) of Regulation (EEC) No 2727/75;

Whereas Regulation (EEC) No 1281/75⁽⁵⁾ laid down detailed rules for the advance fixing of export refunds for cereals and certain products processed from cereals;

Whereas, pursuant to that Regulation, when the corrective amount is being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Commu-

nity market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas for the products listed in Article 1 (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 and for malt account should be taken of the specific criteria laid down in Article 2 (2) and (3) of Regulation (EEC) No 1281/75;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the corrective amount according to destination;

Whereas the corrective amount must be fixed at the same time as the refund and according to the same procedure;

Whereas it may be altered in the period between fixings;

Whereas, if the system of corrective amounts is to operate normally, corrective amounts should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies, which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the preceding subparagraph;

Whereas it follows from applying the provisions referred to above that the corrective amount must be fixed as shown in the table annexed to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 131, 22. 5. 1975, p. 15.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 which is applicable to export refunds fixed in advance in respect of cereals is

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 January 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 January 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 January 1976 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals and malt

Cereals

(t.u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4	4th period 5	5th period 6	6th period 7
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0	—	—	—
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0	—	—	—
10.02	Rye	0	0	0	0	—	—	—
10.03	Barley	0	0	0	0	—	—	—
10.04	Oats	0	0	0	0	—	—	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	—	—	—	—	—	—	—
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0	—	—	—
11.01 A	Common wheat flour	0	0	0	0	0	—	—
11.01 B	Rye flour	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 941/72 (OJ No L 107, 6. 5. 1972).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 66/76
of 15 January 1976
fixing the export refunds on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 668/75 ⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 17 of Regulation No 359/67/EEC provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation No 366/67/EEC of 25 July 1967 laying down general rules for granting export refunds on rice and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 478/75 ⁽⁴⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for rice and broken rice on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the rice market and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbance of the Community market;

Whereas Regulation No 669/67/EEC ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1057/68 ⁽⁶⁾, lays down the maximum percentage of broken rice allowed in rice for which an export refund is fixed and specifies the percentage by which that refund is to be reduced where the proportion of broken rice in the rice exported exceeds that maximum;

Whereas Article 3 of Regulation No 366/67/EEC defines the specific criteria to be taken into account when the export refund on rice and broken rice is being calculated;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed at least once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in rice and in particular to quotations or prices for rice and broken rice within the Community and on the world market, that the refund, should be fixed as shown in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refunds on the products listed in Article 1 of Regulation No 359/67/EEC with the exception of those listed in paragraph 1 (c) of that Article, exported in the natural state, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 January 1976.

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 34.

⁽⁴⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 34.

⁽⁵⁾ OJ No 241, 5. 10. 1967, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 179, 25. 7. 1968, p. 31.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 January 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 January 1976 fixing the export refunds on rice and broken rice

CCT heading No	Description of goods	<i>(u.a./metric ton)</i> Amount of refund
10.06	Rice : A. Paddy rice ; husked rice : I. II. Husked rice : a) Round grain b) Long grain B. Semi-milled or wholly milled rice : I. Semi-milled rice : a) Round grain b) Long grain II. Wholly milled rice : a) Round grain b) Long grain for export to : — Zone IV — other third countries C. Broken rice	— 25.00 — — — — 115.00 35.00 —

N.B. If no amount is fixed for the refund, the corrective amount for such refund is not fixed.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 67/76

of 15 January 1976

fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 668/75 ⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 17 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the first subparagraph of Article 17 (4) of Regulation No 359/67/EEC provides that the export refund applicable to rice and broken rice on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price which will be in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the licence;

Whereas Regulation No 474/67/EEC ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1397/68 ⁽⁴⁾, lays down detailed rules for the advance fixing of the export refund on rice and broken rice;

Whereas that Regulation provides that the refund applicable on the day on which application for an export licence is made must, when it is fixed in advance, be reduced by an amount no greater than the difference between the cif forward delivery price and the cif price, where the former exceeds the latter by more than 0.25 unit of account per metric ton; whereas, on the other hand, the refund must be increased by an amount no greater than the difference between the cif price and the cif forward delivery price, where the former exceeds the latter by more than 0.25 unit of account per metric ton;

Whereas the cif price is that determined in accordance with Article 16 of Regulation No 359/67/EEC; whereas the cif forward delivery price is that deter-

mined in accordance with Article 3 (2) of Regulation No 365/67/EEC ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2435/70 ⁽⁶⁾, based, in respect of each month for which the export licence is valid, on the cif price calculated on the basis of offers for shipment during the month of exportation;

Whereas if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying all these provisions that the corrective amount applicable on 16 January 1976 must be fixed as shown in the table annexed to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 17 (4) of Regulation No 359/67/EEC which is applicable to the export refunds fixed in advance in respect of rice and broken rice is hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 January 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 January 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

⁽³⁾ OJ No 204, 24. 8. 1967, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 222, 10. 9. 1968, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 32.

⁽⁶⁾ OJ No L 262, 3. 12. 1970, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 January 1976 fixing the corrective amount applicable
to the refund on rice and broken rice

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4	4th period 5	5th period 6
10.06	Rice :						
	A. Paddy rice ; husked rice :						
	I. Paddy rice :						
	a) Round grain	—	—	—	—	—	—
	b) Long grain	—	—	—	—	—	—
	II. Husked rice :						
	a) Round grain	—	—	—	—	—	—
	b) Long grain	0	0	0	0	0	0
	B. Semi-milled or wholly milled rice :						
	I. Semi-milled rice :						
	a) Round grain	—	—	—	—	—	—
	b) Long grain	—	—	—	—	—	—
	II. Wholly milled rice :						
	a) Round grain	—	—	—	—	—	—
	b) Long grain	0	0	0	0	0	0
	C. Broken rice	—	—	—	—	—	—

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 29 October 1975

authorizing the French Republic not to apply Community treatment to imports of new fabric sacks of a kind used for the packing of goods, made from polyethylene or polypropylene strip or the like, falling within subheading 62.03 B ex II of the Common Customs Tariff, originating in South Korea and in free circulation in the Netherlands

(Only the French text is authentic)

(76/46/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty, made on 22 October 1975 by the French Government to the Commission by telex from the Office of its Permanent Representative to the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to new fabric sacks of a kind used for the packing of goods, made from polyethylene or polypropylene strip or the like, falling within subheading 62.03 B ex II of the Common Customs Tariff, originating in South Korea and in free circulation in the Netherlands,

Whereas according to this application there are no opportunities for the importation into France of the products in question from South Korea;

Whereas differences in the commercial policy measures applied in connection with these products by France and by the other Member States as regards South Korea are giving rise to deflection of trade;

Whereas this deflection of trade is preventing the execution of the abovementioned measures of commercial policy currently being applied by France as regards South Korea;

Whereas it is not possible at the present time to set in motion the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States;

Whereas, in order to ensure that the execution of the above commercial policy measures is not obstructed, authorization should be given, for a limited period, for

the application of protective measures, under the first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down by the Commission Decision of 12 May 1971 ⁽¹⁾, and in particular Article 1 thereof,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The French Republic is authorized not to apply Community treatment to imports of new fabric sacks of a kind used for the packing of goods, made from polyethylene or polypropylene strip or the like, falling within subheading 62.03 B ex II of the Common Customs Tariff, where they originate in South Korea and are in free circulation in the other Member States, and in respect of which applications for import licences were lodged after 14 October 1975.

Article 2

This Decision shall apply until new opportunities arise in France for the importation of the products in question from South Korea and in any case not later than 29 February 1976.

Article 3

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 29 October 1975.

For the Commission

Christopher SOAMES

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

COMMISSION DECISION

of 30 October 1975

authorizing the French Republic not to apply Community treatment to umbrellas and sunshades (including walking-stick umbrellas and similar umbrellas) falling within heading No 66.01 of the Common Customs Tariff, originating in Hong Kong and in free circulation in the other Member States

(Only the French text is authentic)

(76/47/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty, made on 22 October 1975 by the French Government to the Commission by telex from the Office of its Permanent Representative to the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to umbrellas and sunshades (including walking-stick umbrellas and similar umbrellas) falling within heading No 66.01 of the Common Customs Tariff, originating in Hong Kong and in free circulation in the other Member States,

Whereas according to this application under Article 115 the importation into France of the products in question originating in Hong Kong is subject to an annual quota of 355 000 items, which has been wholly taken up;

Whereas differences in the commercial policy measures applied in connection with these products by France and by the other Member States as regards Hong Kong are giving rise to deflection of trade;

Whereas this deflection of trade is obstructing the execution of the above commercial policy measures currently being applied by France as regards Hong Kong;

Whereas it is not possible at the present time to set in motion the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States;

Whereas, in order to ensure that the execution of the above commercial policy measures is not obstructed,

authorization should be given, for a limited period, for the application of protective measures under the first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down by the Commission Decision of 12 May 1971 ⁽¹⁾, and in particular Article 1 thereof,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The French Republic is authorized not to apply Community treatment to imports of umbrellas and sunshades (including walking-stick umbrellas and similar umbrellas) falling within heading No 66.01 of the Common Customs Tariff, where they originate in Hong Kong and are in free circulation in the other Member States, and in respect of which applications for import licences were lodged after 21 October 1975.

Article 2

This Decision shall apply until new opportunities arise in the French Republic for the importation of the products in question from Hong Kong and in any case not later than 29 February 1976.

Article 3

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 30 October 1975.

For the Commission

Christopher SOAMES

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

COMMISSION DECISION

of 17 November 1975

authorizing the Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands not to apply Community treatment to men's socks falling within heading No ex 60.03 of the Common Customs Tariff, originating in Hungary and in free circulation in the other Member States

(Only the French and Dutch texts are authentic)

(76/48/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty, made on 11 November 1975 by the Governments of the Benelux countries to the Commission by telex from the Office of the Permanent Representative of the Kingdom of the Netherlands to the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to men's socks falling within heading No ex 60.03 of the Common Customs Tariff, originating in Hungary and in free circulation in the Federal Republic of Germany,

Whereas for the products in question, the Benelux countries, in accordance with the Council Decision of 2 December 1974⁽¹⁾, as amended by the Decision of 27 March 1975⁽²⁾, have opened in respect of Hungary an annual quota of 19 000 dozen pairs, which has already been fully allocated;

Whereas the prices of the imports in question are approximately 40 % below those which producers in the Benelux countries are obliged to charge on the basis of their production costs;

Whereas according to information supplied by the Governments of the Benelux countries there are serious economic difficulties in the sector concerned, resulting in a progressive decline of production and employment;

Whereas at the present time low-priced imports of the product in question, which would be in addition to imports already effected, would be likely to aggravate these economic difficulties;

Whereas it is not possible to set in motion rapidly the machinery for bringing about the necessary cooperation from the Federal Republic of Germany;

Whereas authorization should accordingly be given for the application of protective measures, under the first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down by the Commission Decision of 12 May 1971⁽³⁾, and in particular Article 1 thereof,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands are authorized not to apply Community treatment to imports of men's socks falling within heading No ex 60.03 of the Common Customs Tariff, where they originate in Hungary and are in free circulation in the Federal Republic of Germany, and in respect of which applications for import licences were lodged after 29 October 1975.

Article 2

This Decision shall apply until new opportunities arise in the Benelux countries for the importation of the products in question from Hungary and in any case not later than 31 December 1975.

Article 3

This Decision is addressed to the Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands.

Done at Brussels, 17 November 1975.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 358, 31. 12. 1974, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 99, 21. 4. 1975, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

COMMISSION DECISION**of 24 November 1975**

authorizing the Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands not to apply Community treatment to certain men's and boys' waterproof garments falling within heading No ex 61.01 of the Common Customs Tariff, originating in Taiwan and in free circulation in the Federal Republic of Germany

(Only the French and Dutch texts are authentic)

(76/49/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty, made on 18 November 1975 by the Governments of the Benelux countries to the Commission by telex from the Office of the Permanent Representative of the Kingdom of the Netherlands to the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to certain men's and boys' waterproof garments falling within heading No ex 61.01 of the Common Customs Tariff, originating in Taiwan and in free circulation in the Federal Republic of Germany,

Whereas imports into the Community of the products in question originating in Taiwan are subject to a Community quantitative quota established by Council Regulation (EEC) No 1783/75 of 10 July 1975 on rules for imports of certain textile products originating in Taiwan⁽¹⁾;

Whereas this quota is administered by allocation among the Member States, as determined by Commission Regulation (EEC) No 1849/75 of 18 July 1975 allocating quantitative quotas in respect of imports into the Community of certain textile products originating in Taiwan⁽²⁾; whereas the quota shares allocated for 1975 to the Benelux countries and the Federal Republic of Germany are 112 000 and 3 006 000 items respectively;

Whereas, since it was not possible when the Community quota was opened to achieve full alignment of the import arrangements previously applied in the Member States, the above Regulation (EEC) No 1783/75 provides, as a temporary measure, for a derogation from the principle of equal and continuous access for all importers to Community quotas by stipulating that the quota in question be allocated initially

on the basis of the volume of imports previously admitted into the various Member States and need be adjusted only progressively to the supply requirements of the markets;

Whereas for this reason the allocation of the quota in question still involves certain disparities in the quota shares fixed for the various Member States in relation to the supply requirements of the markets concerned;

Whereas these disparities have caused in the Benelux countries a flow of imports of the products in question, originating in Taiwan and in free circulation in the Federal Republic of Germany, which threatens to continue and to grow;

Whereas according to information supplied by the Governments of the Benelux countries there are serious economic difficulties in the sector that manufactures the products in question resulting in a progressive decline of production and a constant reduction of the number of workers employed in that sector;

Whereas these economic difficulties are caused largely by unequal conditions of competition with certain countries (including Taiwan), whereby such countries are enabled to export at prices lower than those of producers in the Benelux countries;

Whereas the indirect imports in question, which would be in addition to those already effected, would be likely to aggravate these economic difficulties;

Whereas it is not possible at the present time to set in motion the machinery for bringing about the necessary cooperation from the Federal Republic of Germany;

Whereas authorization should accordingly be given, for a limited period, for the application of protective measures, under the first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down by the Commission Decision of 12 May 1971⁽³⁾, and in particular Article 1 thereof,

⁽¹⁾ OJ No L 182, 12. 7. 1975, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 189, 21. 7. 1975, p. 24.

⁽³⁾ OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands are authorized not to apply Community treatment to imports of the following products :

CCT heading No	Description of goods
ex 61.01	Men's and boys' waterproof garments made of impregnated or coated fabrics within the meaning of heading No 59.08, 59.09, 59.11 or 59.12

where they originate in Taiwan and are in free circulation in the Federal Republic of Germany and in respect of which applications for import licences were lodged after 5 November 1975.

Article 2

This Decision shall apply until new opportunities arise in the Benelux countries for the importation of the products in question from Taiwan and in any case not later than 31 December 1975.

Article 3

This Decision is addressed to the Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands.

Done at Brussels, 24 November 1975.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 26 November 1975

authorizing the French Republic not to apply Community treatment to jerseys, pullovers, slip-overs, twinsets, cardigans, bed-jackets and jumpers falling within heading No 60.05 of the Common Customs Tariff, originating in Taiwan and in free circulation in the Benelux countries

(Only the French text is authentic)

(76/50/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty, made on 19 November 1975 by the French Government to the Commission by telex from the Office of its Permanent Representative to the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to jerseys, pullovers, slip-overs, twinsets, cardigans, bed-jackets and jumpers falling within heading No 60.05 of the Common Customs Tariff originating in Taiwan and in free circulation in the Benelux countries, specifically Belgium,

Whereas imports into the Community of the products in question originating in Taiwan are subject to a Community quantitative quota established by Council Regulation (EEC) No 1783/75 of 10 July 1975 on rules for imports of certain textile products originating in Taiwan⁽¹⁾;

Whereas this quota is administered by allocation among the Member States, as determined by Commission Regulation (EEC) No 1849/75 of 18 July 1975 allocating quantitative quotas in respect of imports into the Community of certain textile products originating in Taiwan⁽²⁾; whereas the quota shares allocated for 1975 to France and the Benelux countries are 10 5 000 and 7 640 000 items respectively;

Whereas, since it was not possible when the Community quota was opened to achieve full alignment of the import arrangements previously applied in the Member States, the above Regulation (EEC) No 1783/75 provides, as a temporary measure, for a derogation from the principle of equal and continuous access for all Community importers to Community quotas by stipulating that the quota in question be

allocated initially on the basis of the volumes of imports previously admitted into the various Member States and need by adjusted only progressively to the supply requirements of the markets;

Whereas for this reason the allocation of the quota in question still involves certain disparities in the quota shares fixed for the various Member States in relation to the supply requirements of the markets concerned;

Whereas these disparities have caused in France a flow of imports of the products in question, originating in Taiwan and in free circulation in the Benelux countries, which threatens to continue and to grow;

Whereas according to information supplied by the French Government there are serious economic difficulties in the sector that manufactures the products in question resulting in a progressive decline of production and a constant reduction of the number of workers employed in that sector;

Whereas these economic difficulties are caused largely by unequal conditions of competition with certain countries (including Taiwan), whereby such countries are enabled to export at prices lower than those of French producers;

Whereas the indirect imports in question, which would be in addition to those already effected, would be likely to aggravate these economic difficulties;

Whereas it is not possible at the present time to set in motion the machinery for bringing about the necessary cooperation from Belgium and the other Benelux countries;

Whereas authorization should accordingly be given, for a limited period, for the application of protective measures, under the first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down by the Commission Decision of 12 May 1971⁽³⁾, and in particular Article 1 thereof,

⁽¹⁾ OJ No L 182, 12. 7. 1975, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 189, 21. 7. 1975, p. 24.

⁽³⁾ OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The French Republic is authorized not to apply Community treatment to imports of the following product :

CCT heading No	Description of goods
60.05	Outer garments and clothing accessories, knitted or crocheted, not elastic or rubber- ized : pullovers, jerseys, slip-overs, twinsets, cardi- gans, bed-jackets and jumpers

where they originate in Taiwan and are in free circula-
tion in the Benelux countries, and in respect of which

applications for import licences were lodged after 9
November 1975.

Article 2

This Decision shall apply until new opportunities
arise in France for the importation of the products in
question from Taiwan and in any case not later than
31 December 1975.

Article 3

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 26 November 1975.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Member of the Commission

COMMISSION RECOMMENDATION
to the Member States invited to attend the intergovernmental meeting in
Barcelona

(Only the French and Italian texts are authentic)

(76/51/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 155 thereof,

Whereas the declaration by the Council of the European Communities and the representatives of the Governments of the Member States meeting in the Council of 22 November 1973, on the programme of action of the European Communities on the environment ⁽¹⁾, stresses the importance which the Community attaches to the prevention of marine pollution in general and provides, among other things, for Community measures to combat marine pollution from land-based sources;

Whereas the Paris Convention on the prevention of marine pollution from land-based sources of 21 February 1974 provides for the drawing-up and implementation of programmes for eliminating or reducing this type of pollution in the north-east Atlantic;

Whereas the Member States which take part in the intergovernmental meeting in Barcelona must ensure that the measures taken for the prevention of marine pollution from land-based sources are as consistent and rational as possible,

RECOMMENDS THAT THESE MEMBER STATES ⁽²⁾:

propose that on the agenda for the next session of the abovementioned intergovernmental meeting should be the preparation of a Protocol for the protection of the Mediterranean against marine pollution from land-based sources, the clauses of which shall be modelled, *mutatis mutandis*, on those of the Paris Convention of 21 February 1974.

Done at Brussels, 19 December 1975.

For the Commission

Carlo SCARASCIA MUGNOZZA

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No C 112, 20. 12. 1973.

⁽²⁾ The French Republic and the Italian Republic.

**NOTICE TO SUBSCRIBERS
TO THE OFFICIAL JOURNAL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES**

Subscriptions for 1975 expired on 31 December.

To avoid any interruption in the supply, subscribers are requested to renew without delay.

The cost of subscription for 1976 is £ 33 (Bfrs 3 000).